

سندباد

سفر به سوی خطر



نویسنده: مری پی. کروال

تصویرگر: کلینت هیلینسکی

مترجم: محمود گودرزی



انتشارات آوای روزان

Avaye Roozan

تهران | ۱۳۹۴

کروال، ماری پی. Croall, Marie P.
 سفر به سوی خطر / نویسنده: مری پی. کروال؛ تصویرگر: کلینت هیلینسکی؛ مترجم: محمود گودرزی.
 تهران: آوای روزان، ۱۳۹۴.
 ۴۸ ص، ۲۴×۱۷ س. م.
 ۹۷۸-۶۰۹۶۱۱۰۰۹-۹

عنوان: Sinbad: Sailing into Peril: An Arabian Tale, C208
 گروه سنی: گروه سنی ۸-۱۲
 افسانه‌های غربی
 شخصیت‌های کار: سندباد
 داستان‌های ماجراجویانه
 سندباد بحری (شخصیت افسانه‌ای)
 هیلینسکی، کلینت، تصویرگر
 Hilinski, Clint
 گودرزی، محمود، ۱۳۵۶ - مترجم
 ۱۳۹۴ س ۴۸۲۵ / ۲۴۹۸
 ۴۰۸۲۷۲۶

سبب: عنوان و نام پدیدآور:
 مشخصات نشر:
 مشخصات ظاهری:
 شابک:
 وضعیت فهرست نویسی:
 یادداشت:
 یادداشت:
 موضوع:
 موضوع:
 موضوع:
 موضوع:
 شناسه افزوده:
 شناسه افزوده:
 شناسه افزوده:
 رده بندی دویی:
 شماره کتابشناسی ملی:

سندباد؛ سفر به سوی خطر (انگلیسی)

نویسنده: مری پی. کروال
 تصویرگر: کلینت هیلینسکی
 مترجم: محمود گودرزی
 چاپ نخست: ۱۳۹۴
 شمارگان: ۵۰۰۰ نسخه
 حروفچینی و آماده‌سازی: شرکت انتشارات آوای روزان
 لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شرکت چاپ و نشر کتیبه
 حق چاپ محفوظ است.

اداره مرکزی و مرکز بخش: خیابان نلسون ماندلا (آفریقا)، بین بلوار
 گلشهر و ناهید، خیابان گلشام، پلاک ۷۲
 تلفن: ۸۸۸۸۶۷۴۷، ۸۸۷۹۷۶۰۶، فکس: ۸۸۶۶۵۷۲۶
 آدرس اینترنتی: www.avayeroozan.ir info@avayeroozan.ir



انتشارات آوای روزان
 Avaye Roozan

سندباد از شخصیت‌های شب‌های عربی، یکی از آثار کلاسیک ادبیات عرب است. این کتاب که نام دیگرش هزار و یک‌شب است، حدوداً شامل دویست قصه از پارس، هند و ملل دیگر در خاورمیانه و اطراف آن است. داستان‌های شب‌های عربی حول و حوش سال ۱۵۰۰ پس از میلاد جمع‌آوری و به عربی نوشته شدند. در دهه ۱۸۸۰، دو پژوهشگر بریتانیایی، سر ریچارد برتون^۱ و جان پین^۲ این داستان‌ها را به انگلیسی ترجمه کردند. این قصه‌ها با داشتن شخصیت‌های افسون‌کننده و خطوط دامن‌های جیرت‌انگیز خوانندگان نسل‌های مختلف را به خود جلب کرده‌اند. نویسنده این کتاب مری پی. کروال برای انجام این اقتباس از شب‌های عربی جلد اول مدتی‌ها و عجایب هزار و یک شب^۳ به قلم جک زایپس^۴ که اقتباسی است از ترجمهٔ لیل ریچارد اف. برتون، استفاده کرده است. کلینت هیلینکسی طراح به منابع تاریخی بی‌شماری رجوع کرده و از همکاری آلن تی. کول^۵ که موبیل هنری و کتابدار کتابخانه‌ی کالج هنر و طراحی مینیاپولیس^۶ است، بهره گرفته است. کول شب‌های عربی را مطالعه کرده و دربارهٔ این موضوع مقاله‌ای برای دانشنامهٔ تجارت، سفر و اکتشاف در قرون وسطی^۷ نوشته است.

1. Sir Richard Burton

2. John Payne

3. Arabian Nights Volume I: The Marvels and Wonders of the Thousand and One Nights

4. Jack Zipes

5. Jack Zipes

6. The Minneapolis College of Art and Design

7. Medieval Trade, Travel and Exploration: An Encyclopedia

فهرست مطالب

۲		سندباد و نهنگ
۷		سندباد و رُخ
۱۱		سندباد و غول
۱۷		سندباد و پیرمرد
۳۰		سندباد با کوه مواجه می‌شود
۳۵		سندباد و شیاطین
۴۲		فهرست واژه‌ها